

Vreau să particip!

Serviciul de Migrație pentru Tineret (SMT) mă ajută să mă integrez cu succes în societatea germană, la școală, în instituțiile de pregătire profesională și în viața socială și culturală. Acest serviciu mă însoțește sigur și pe termen lung, ținând cont de situația mea personală și de nevoile mele. Consilierii Serviciului de Migrație pentru Tineret discută cu mine despre calitățile, capacitățile și dorințele mele. Ei planifică împreună cu mine etapele individuale și activitățile de integrare și mă ajută la realizarea acestora. Această sesiune de consiliere și susținere este gratuită pentru mine.

Pentru ca obiectivele stabilite să poată fi atinse, sunt pregătit să cooperez în mod activ. Voi îndeplini sarcinile discutate pentru a mă adapta rapid la societatea germană și pentru a mă simți ca acasă în Germania. Parte integrantă a acestui angajament este că voi respecta termenele și înțelegerile. Dacă intervin probleme pe care nu le pot rezolva singur și care mă împiedică să colaborez, pot cere oricând ajutorul consilierului meu sau al consilieriei mele.

Declarație de acord:

Pentru planificarea acțiunilor de promovare a integrării trebuie colectate și utilizate anumite date cu caracter personal, ca de ex. nume, data nașterii, sexul, data intrării în țară, țara de origine și stare civilă. Voi fi întrebat și în legătură cu date protejate în mod deosebit referitoare la starea mea de sănătate și la proveniența etnică (art. 3 alin. 9 al Legii federale privind protecția datelor).

Sunt liber să decid dacă datele mele cu caracter personal să fie colectate și utilizate. Dacă nu sunt de acord cu colectarea și utilizarea datelor mele cu caracter personal și nu semnez declarația de acord, nu pot fi integrat/integrată într-un plan de promovare și voi primi doar o consiliere.

Sunt de acord ca **Serviciul de Migrație pentru Tineret**

să colecteze și să salveze și utilizeze datele mele cu caracter personal, necesare pentru integrarea mea școlară, profesională și socială până la împlinirea vârstei de 27 de ani. Salvarea și utilizarea datelor se realizează exclusiv în scopul promovării integrării.

Datele mele vor fi tratate cu confidențialitate cu respectarea prevederilor de confidențialitate a datelor. SMT are însă nevoie de ajutorul prestatorilor de servicii, care operează sistemele de hardware și software și care acționează exclusiv la cererea SMT. Aceștia sunt firma Intevation GmbH / Osnabrück (pentru software) și firma PlusServer GmbH (firma pentru server). Și aceștia sunt obligați să respecte confidențialitatea datelor. În orice caz, datele mele cu caracter personal rămân la Serviciul de Migrație pentru Tineret.

Am oricând posibilitatea să vizualizez datele salvate despre mine la Serviciul de Migrație pentru Tineret numit mai sus. Pot retrage oricând acest acord.

Am înțeles acest acord iar întrebările au fost discutate cu mine.

Prenume: _____
domiciliat/-ă în

Nume: _____

strada: _____

cod poștal/localitate: _____

Localitatea, data

Semnătura tânărului/tinerei
sau a reprezentantului legal